

VALTAKUNNALLINEN EVANKELIUMIJUHLA TURUSSA

Pyhän juhlaa su 1.7. klo 13.00

Tadahiro Tateyama, Japanin ev.lut. kirkon presidentti

Käännös ja tulkkaus Sirkka-Liisa Huhtinen

Matt 25:14-30, Palvelijoille uskotut rahat, leiviskävertaus

Kun ajattelen, missä raamatunkohdassa Jumala puhuu antamistaan lahjoista, nousee mieleeni vertaus leivisköistä, talenteista. Matteuksen evankeliumissa on kirjoitettuna, että Jumala antoi käyttöön erilaisia kykyjä ja lahjoja, kenelle viisi talenttia, kenelle kaksi, kenelle yhden. He joilla oli eniten talenteja, heiltä odotettiin suurinta voittoa. Yhden talentin henkilö ei tehnyt voittoa lainkaan, vaan kaivoi vain leiviskänsä maahan. Niinpä isäntä toruen sanoi: Koska et osannut tehdä parempaa tulosta, niin ”sinun olisi pitänyt viedä minun rahani pankkiin.”

On niitä, jotka osaavat tehdä tuottoa ja niitä jotka eivät osaa. Yhden talentin henkilön olisi pitänyt käyttää talenttinsa muulla tavoin. Isäntää olisi ilahduttanut se pieni korko, jonka pankista olisi saanut. Tätä voidaan verrata myös lähetystyöhön.

Esittelen teille hieman Japanin nykytilaa. Kuten tiedätte, viime vuonna maaliskuun 11. päivänä tapahtui Japanissa suuri maanjäristys. Myös Sleystä saimme suuren avustuksen. Täälläkin on varmaan niitä, jotka antoivat lahjansa keräykseen ja rukoilivat puolestamme. Suuret kiitokset teille.

Suurmaanjäristyksestä aiheutui valtavia vahinkoja ja paljon kärsimystä. Edelleen on paljon niitä, joiden elämä ei ole palautunut ennalleen. Atomivoimalan säteilyn vaikutukset jatkuvat edelleen. Mutta tästä surullisesta tapahtumien ketjusta olemme oppineet paljon. Tieteellinen ja tekninen taito on vioittuvaa ja lisäksi sitä toteuttavat ihmiset epätäydellisiä. Olemme oppineet myös sen, että kaikki ihmiset kaipaavat ja etsivät turvapaikkaa, omaa kotia.

Erityisesti Japanissa lähetystyön tulokset kantavat pientä satoa. Tulosta tulee vain vähän. Mutta silti työllä on suuri merkitys. Tänään eri maihin matkaan siunatut lähetit saavat kukin käyttää omia talentejaan, leivisköitään. Joidenkin lähetystyö saa runsaan tuoton ja Jumala sanoo: *”Hyvin tehty, olet hyvä ja luotettava palvelija.”* Joku taas käyttää leivisköitään toisin ja saa pienemmän tuoton. Hänellekin Jumala sanoo. *”Hyvin tehty, olet hyvä ja luotettava palvelija.”*

Valitettavasti meillä Japanissa taitaa tulla vähäisintä tulosta. Yrittäessämme lieventää suurmaanjäristyksen kärsimyksiä, voimme tehdä vain pienen osan. Kuitenkin lähes kaikki japanilaiset kaipaavat elämäänsä turvapaikaksi muodostuvaa varmuutta.

Samansuuntaista etsintää on varmaan muissakin maissa. On tärkeää, että lähetit käyttävät saamiaan talenteja niissä maista, joissa työskentelevät. Näin saadaan sellaista tulosta, josta Jumala iloitsee ja sellaista satoa, josta yhdessä voimme iloita.

Matt. 25: 14-30 Palvelijoille uskotut rahat

”Silloin on käyvä näin: Mies oli muuttamassa pois maasta. Hän kutsui puheilleen palvelijat

ja uskoi koko omaisuutensa heidän hoitoonsa. Yhdelle hän antoi viisi talenttia hopeaa, toiselle kaksi ja kolmannelle yhden, kullekin hänen kykyjensä mukaan. Sitten hän muutti maasta.”

”Se, joka oli saanut viisi talenttia, ryhtyi heti toimeen: hän kävi niillä kauppaa ja hankki voittoa toiset viisi talenttia. Samoin se, joka oli saanut kaksi talenttia, voitti toiset kaksi. Mutta se, joka oli saanut vain yhden talentin, kaivoi maahan kuopan ja kätki sinne isäntänsä rahan.”

”Pitkän ajan kuluttua isäntä palasi ja vaati palvelijoiltaan tilitykset. Se, joka oli saanut viisi talenttia, toi toiset viisi niiden lisäksi ja sanoi: 'Herra, sinä annoit minulle viisi talenttia. Kuten näet, olen hankkinut voittoa toiset viisi.' Isäntä sanoi hänelle: 'Hyvin tehty! Olet hyvä ja luotettava palvelija. Vähässä olet ollut uskollinen, minä panen sinut paljon haltijaksi. Tule herrasi ilojuhlaan!’”

”Myös se, joka oli saanut kaksi talenttia, tuli ja sanoi: 'Herra, sinä annoit minulle kaksi talenttia. Kuten näet, olen hankkinut voittoa toiset kaksi.' Isäntä sanoi hänelle: 'Hyvin tehty! Olet hyvä ja luotettava palvelija. Vähässä olet ollut uskollinen, minä panen sinut paljon haltijaksi. Tule herrasi ilojuhlaan!’”

”Viimeksi tuli se palvelija, joka oli saanut vain yhden talentin, ja sanoi: 'Herra, minä tiesin, että sinä olet ankara mies. Sinä leikkaat sieltä, minne et ole kylvänyt, ja kokoat sieltä, minne et ole siementä viskannut. Minä pelkäsin ja kaivoin talenttisi maahan. Tässä on omasi.' Isäntä vastasi hänelle: 'Sinä kelvoton ja laiska palvelija! Sinä tiesit, että minä leikkaan sieltä, minne en ole kylvänyt, ja kokoan sieltä, minne en ole siementä viskannut. Silloinhan sinun olisi pitänyt viedä minun rahani pankkiin, niin että olisin palatessani saanut omani takaisin korkoineen. – Ottakaa pois hänen talenttinsa ja antakaa se sille, jolla on kymmenen talenttia. Jokaiselle, jolla on, annetaan, ja hän on saava yltäkyllin, mutta jolla ei ole, siltä otetaan pois sekin mitä hänellä on. Heittäkää tuo kelvoton palvelija ulos pimeyteen. Siellä itketään ja kiristellään hampaita.’”